



**Jolivalt**  
**Traiteur**

Banquets - Buffets - Lunchs  
71, avenue des Nations  
57970 - YUTZ  
Tél : 03 82 86 04 18.

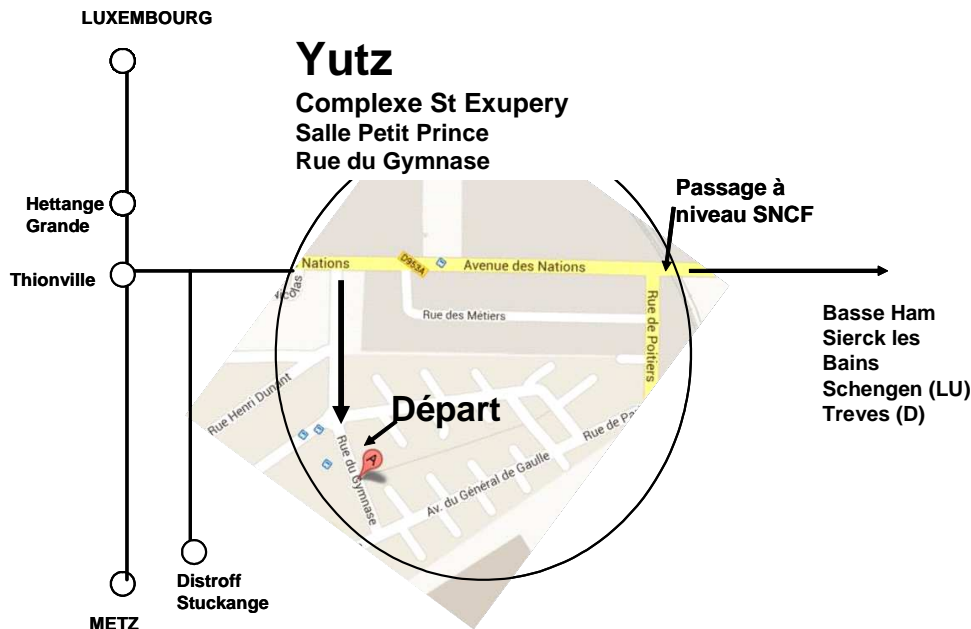


# YUTZ

## Moselle

### 1er Octobre 2017

# 7<sup>ème</sup> MARCHE POPULAIRE INTERNATIONALE



PA  
10 km



*Association*  
**FADAMA**

**SOLIDARITE BURKINA FASO**



Membre de la FFSP n° F1239 . Visa FFSP MP : 2017 -57- 164-M  
Internet : <http://www.ffsp.fr> - E-Mail : [contact@ffsp.fr](mailto:contact@ffsp.fr)  
FFSP : Agrément ministériel du 20/06/2006.  
Reconnaissance de mission d'utilité publique par arrêté n° 01256 du 02/08/2001

## ATTENTION : Départ de YUTZ ET NON PAS de VALMESTROFF

Association FADAMA 4 rue de la Chapelle 57970 YUTZ  
<http://fadama.free.fr>



**Partenaires de la FFSP**



Imprimé par nos soins. Ne pas jeter sur la voie publique. Merci.

**Départ et Arrivée :**  
**Complexe Saint Exupéry**  
**(ancien collège)**  
**Avenue Général de Gaulle**  
**YUTZ 57970**

**Heures de départ :**  
de 7 heures à 13 heures = 5 et 10 km

**Heure limite d'arrivée :** 16 heures

**Pré-inscriptions :**  
avant le 14 septembre 2017. Inscriptions le  
jour de la marche pour les individuels.

**Licence de participation :**  
La licence de participation FFSP est délivrée  
au départ contre **une cotisation de  
participation sans souvenir de 2 €.**  
Portant les timbres de contrôle, elle donne  
droit au tampon IVV sur les carnets  
internationaux disponibles au retour.

**RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS :**

Rousselot JP - 10 r Colombe  
57100 THIONVILLE  
**Tél. : 0382884110 ou**  
**Tél. : 0382881472**

Récompense aux groupes  
les plus nombreux.

Boissons et petites collations  
gratuites aux contrôles.

**Au départ ou arrivée :** buvette, casse-  
croûte, pâtisserie, repas chaud.

Ouvert à tous, pas de temps alloué,  
les enfants de moins de 10 ans  
devront être accompagnés

Ne pas fumer ni allumer de feu sur le  
parcours. Les chiens seront obligatoirement  
tenus en laisse.

Rester sur les chemins balisés et respecter  
le code de la route.  
Respectez la nature.

**ASSURANCE :** L'association décline toute  
responsabilité en cas d'accident, maladie,  
perte ou vol.

**Abfahrt und Ankunft :**

Complexe Saint Exupéry (ancien collège)  
Avenue Général de Gaulle  
YUTZ 57970

**Startzeiten :**  
von 7 bis 13 Uhr = 5 et 10 km

**Endezeiten :** 16 Uhr

**Voranmeldungen :**  
vor dem 14. September 2017. Einzelne  
Teilnehmer am Tag der Wanderung.

**Teilnahmelizenz :**  
Der FFSP-Teilnahmelizenz wird am Start  
gegen eine Teilnahmegebühr von 2 euros  
erteilt und zwar ohne Teilnehmerandenken.  
An den Kontrollpunkten abgestempelt,  
berechtigt er den Erhalt, bei der Rückkehr, des  
für das internationale Volkssportabzeichen  
gültige IVV-Wertungsstempels.

**AUSKUNFT UND BESCHRIFTUNGEN :**

Bei Rousselot JP - 10 r Colombe  
57100 THIONVILLE  
**Tél. : (0033)382884110**  
oder  
**Tél. : (0033)382881472**

Geschenk für die größten Gruppen.

**An den Kontrollstellen :**  
kostenlose Verteilung von Getränken  
und kleinen Imbissen.

**An Start und Ziel :**  
Getränke, Imbiss,  
Kuchen, warme Speisen.

Keine Teilnehmerbegrenzung, keine  
Zeitbegrenzung. Kinder unter 10 Jahren nur in  
Begleitung Erwachsener.

Rauchen, noch, des Feuers auf der Strecke  
anzünden(anmachen).

Hunde sind ausschließlich an der Leine zu  
führen. Es ist verboten im Wald zu rauchen,  
respektieren Sie bitte die Natur.

Bleiben Sie auf den gekennzeichneten  
Wegen und richten Sie sich nach der  
Straßenverkehrsordnung.

**ASSURANCE :**

**La F.F.S.P. est garantie en R.C.**  
**auprès de Groupama**  
**Secourisme :** URGENCES : 112 – premier  
secours assuré par l'association  
L'inscription à la marche vaut  
déclaration de non contre-indication  
médicale à participer à une épreuve  
sportive populaire.

**La marche aura lieu quelles que  
soient les conditions  
météorologiques SAUF en cas  
d'arrêté préfectoral ou municipal**

**VERSICHERUNGEN :**

**Die Französische  
Volkssportvereinigung " F.F.S.P. " ist  
bein der GROUPAMA-Agentur für  
Haftpflicht versichert.**

**Erste Hilfe :** URGENCES : 112 - Von den  
Organisatoren Versichert (gewährleistet).

Durch die Anmeldung wird ärztliche  
Unbedenklichkeit für die Teilnahme  
an einer sportlichen Betätigung vorausgesetzt  
**Der Gang(stufe) wird stattfinden welche  
die Wetterlage ist außer Entscheidung  
Präfektur oder städtisch**

**Parcours d'une partie du sentier des 3 Clériaux  
créé par la Confrérie Saint Nicolas de YUTZ**

La 7ème marche IVV de YUTZ sera organisée au profit de  
l'association FADAMA.

**Merci de venir nombreux.** Vous soutenez ainsi des projets de  
solidarité dans le domaine de la Santé et de l'Education au  
Burkina Faso.

**Les fonds recueillis sont intégralement reversés et**  
contribueront aux projets 2017 qui seront menés dans la région  
de Fada NGourma.

**Association FADAMA**  
33 rue Marcel Paul 57970 YUTZ  
<http://fadama.free.fr>

**Prochaine manifestation : Foire à la  
coloquinte et au potiron le Samedi 14  
Octobre à YUTZ**